



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 26 septembre 2014

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'ACHEVEMENT DE PROJETS D'ACCES AUX ESPACES DE PLEIN AIR
DANS L'ENSEMBLE DE L'ETAT**

***Des projets NY Works offrent un accès universel pour développer les possibilités de loisirs et stimuler le
tourisme***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que cinq projets d'accès aux espaces de plein air sont maintenant terminés et ouverts au public dans l'ensemble de l'Etat de New York, dans le cadre d'un effort à plusieurs volets pour développer les possibilités de loisirs pour les sportifs et sportives, et continuer à stimuler le tourisme. Les projets, annoncés au titre de la Journée nationale des terres publiques le 27 septembre, totalisent 317 000 \$ d'investissements dans les activités de plein air de l'Etat au-travers du programme NY Works.

« Les parcs et espaces récréatifs de l'Etat de New York sont sans égal, et ces améliorations rendront certains des sites les plus beaux et les plus majestueux de l'Etat plus accessibles aux visiteurs de toutes capacités », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Avec ces projets de NY Works, nous mettons en scène la beauté naturelle de l'Etat de New York, et donnons à tout le monde la possibilité de l'appréhender soi-même. »

Le Commissaire du Département de la Protection de l'Environnement, Joe Martens, a déclaré : « Le Gouverneur Cuomo a démontré un fort engagement pour accroître l'accès aux magnifiques espaces de plein air de l'Etat. La modernisation des rampes de mises à l'eau des bateaux, des sites d'accès à la pêche, et des pistes, permettra aux amateurs de plein air d'avoir un meilleur accès à des activités et sites étonnants. »

Ces projets soutiennent l'industrie du sport de l'Etat de New York, qui génère 4,95 milliards de dollars d'activité économique et soutient plus de 56 000 emplois dans l'ensemble de l'Etat.

Projet d'amélioration de l'accès au Lac Goodyear dans le Comté d'Otsego, 170 000 \$:

Les améliorations de l'accès public au Lac Goodyear dans la Ville de Milford, Comté d'Otsego, sont

French

désormais terminées. Les rénovations de 170 000 \$ amélioreront l'accès à la pêche et offriront de plus grandes possibilités de loisirs aux personnes handicapées à l'extrémité Sud du Lac Goodyear.

Le Département de la Protection de l'Environnement a étendu le parking actuel pour accueillir un nombre accru d'amateurs de loisirs et amélioré l'accès aux eaux pour les bateaux lancés à la main, tels que les canoës, les kayaks et les barques. Les améliorations comprennent également les équipements suivants, accessibles universellement : une rampe de lancement pour les canoës et kayaks, une piste d'un demi-mile, une plateforme de pêche, des bancs, des tables de pique-nique et un foyer pour faire du feu.

La nouvelle piste pittoresque et d'autres équipements attrayants permettront aux personnes de tous âges et de toutes capacités d'apprécier ce magnifique lac.

Six nouveaux sites d'accès à la pêche et un affût de chasse au gibier d'eau dans plusieurs comtés, 60 000 \$:

Six nouveaux projets d'accès à la pêche et un nouvel affût de chasse au gibier d'eau du Département de la Protection de l'Environnement sont maintenant terminés dans le Centre de l'Etat de New York. Les sites de pêche comprennent :

- Canal du Lac Owasco dans la Ville de Moravia, Comté de Cayuga : Un nouveau parking pour les pêcheurs jusqu'à 10 véhicules à la sortie de Warner Road offrira un accès au canal.
- Fabius Brook dans la Ville de Fabius, Comté d'Onondaga : Un nouveau parking pour les pêcheurs à la sortie de Bardeen Road jusqu'à six véhicules offrira un accès à Brook.
- Grout Brook dans la Ville de Scott, Comté de Cortland : Un nouveau parking pour les pêcheurs à la sortie de Glenn Haven Road accueillera jusqu'à huit véhicules.
- Branche Est d'Owego Creek dans la Ville de Richford, Comté de Tioga : Un nouveau parking pour les pêcheurs accueillera jusqu'à huit véhicules sur la Route 38 de l'Etat de New York.
- Nanticoke Creek dans la Ville de Maine, Comté de Broome : Un nouveau parking pour les pêcheurs accueillera jusqu'à huit véhicules sur Nanticoke Road, avec une piste de 700 pieds (213 m) menant au cours d'eau.
- Oquaga Creek, Ville de Sanford, Comté de Broome : Un parking pour les pêcheurs jusqu'à trois véhicules a été construit sur North Sanford Road.

Dans la zone de gestion de la faune des Trois Rivières (Three River), le Département de la Protection de l'Environnement a terminé la construction d'un nouvel affût de chasse au gibier d'eau dans la Ville de Lysander. L'affût peut être également utilisé comme point d'observation de la faune. Il est situé sur le marais de 100 acres, connu sous le nom de Mare verte (Green Pond) dans la zone de gestion de la faune. L'affût offre un accès universel et comprend un nouveau parking, une piste et une rampe sur un côté de

French

l'affût. Il y a une deuxième rampe menant à la plateforme d'observation, située sur le côté Est du marais. Le revêtement en gravier du parking est en train d'être refait pour en améliorer l'accès. Les Trois Rivières (Three Rivers) est très fréquenté par les amateurs de loisirs, notamment les chasseurs, les randonneurs et les observateurs d'oiseaux.

Point d'accès unique au Parc Kings dans le Comté de Suffolk, 55 000 \$:

Le nouveau point d'accès au Parc Kings comprend une piste accessible universellement, des possibilités d'observation de la faune et un nouveau parking. La parcelle de 75 acres est située au Sud de Meadow Road dans le Parc Kings, Ville de Smithtown.

Le nouveau parking se trouve à la sortie de Meadow Road à l'Ouest de Lawrence Road et accueille jusqu'à neuf véhicules, dont une place de parking accessible aux personnes handicapées. Le parking est relié à une nouvelle piste accessible universellement qui s'étend sur un tiers de mile et une piste de randonnée d'un mile supplémentaire. Ces nouveaux équipements permettront aux personnes de toutes capacités d'apprécier les espaces de plein air et de participer à des activités telles que les randonnées et l'observation de la faune.

Au cours de l'année prochaine, le Département de la Protection de l'Environnement continuera à améliorer la propriété en construisant d'autres kiosques et en travaillant avec les associations communautaires pour ajouter d'éventuelles autres pistes de randonnées, pistes de VTT et d'autres possibilités de loisirs.

Site d'accès au Lac Cayuta dans le Comté de Schuyler, 27 000 \$:

Le Département de la Protection de l'Environnement a achevé l'installation d'un quai accessible au Lac Cayuta. Connu sous le nom de Petit Lac (Little Lake), le Lac Cayuta est un lac relativement peu profond dans le Comté de Schuyler qui offre des possibilités de loisirs uniques pour les pêcheurs, les amateurs de kayak et de canoë. L'achèvement de ce nouveau quai accessible crée de nouvelles possibilités d'apprécier ces mêmes activités pour les personnes de toutes capacités.

Site d'accès au cours d'eau Wegatchie dans le Comté de St. Lawrence, 5 000 \$:

Le site d'accès au cours d'eau Wegatchie est désormais ouvert au public, offrant un accès supplémentaire à la Rivière Oswegatchie et à la forêt d'Etat du Lac Yellow. Ce nouveau site d'accès, situé sur Chisholm Road à la sortie de la Route de Comté 12 (Oxbow – Gouverneur Road) près du Hameau de Wegatchie, Ville de Rossie, présente un parking accessible et une piste pour la mise à l'eau des canoës et kayaks, ainsi que le point de départ du sentier menant à la Forêt d'Etat du Lac Yellow. Le parking peut accueillir jusqu'à cinq véhicules. Alors que la pêche a toujours été autorisée sur la propriété, aucun site d'accès officiel n'avait jamais été construit pour accéder à la Rivière Oswegatchie jusqu'ici.

En 1963, le Département de la Protection de l'Environnement a acquis 751 acres de terres aux fins de la reforestation, la gestion de la faune, la production de bois, des loisirs et de la protection du bassin hydrologique. La Forêt d'Etat du Lac Yellow est coincée entre le Lac Yellow et la Rivière Oswegatchie. En raison des falaises abruptes et pittoresques, la pêche et l'accès aux eaux ne sont pas possibles sur ce

côté Sud du Lac Yellow. Il est possible d'accéder au Lac Yellow depuis une rampe de mise à l'eau des bateaux portables sur le côté Nord/Nord Ouest du lac, à la sortie de Hall Road. L'accès au Lac Yellow est sous-développé et nécessite un transport à pied sur environ trois-quarts de mile pour accéder au lac.

Il est prévu également que le Comté de St. Lawrence reçoive un accès amélioré aux eaux et marais de la zone de gestion de la faune de Fish Creek dans les villes de Macomb et Depeyster, ainsi qu'une nouvelle rampe de mise à l'eau des bateaux portables offrant un accès au Lac Pleasant et cours d'eau du Lac Pleasant sur les servitude de conservation de la Rivière Grass dans les Villes de Clare et Colton.

Ces projets sont financés par le programme NY Works du Gouverneur Cuomo et font partie de l'initiative sur la pêche et la chasse, NY Open for Fishing and Hunting. En soutien de cette initiative, le budget de cette année comprend 6 millions de dollars de financement du programme NY Works pour soutenir la création de 50 nouveaux projets d'accès aux terres et aux eaux pour relier des chasseurs, pêcheurs, observateurs d'oiseaux et autres amateurs de plein air qui apprécient les plus de 380 000 acres de terres de servitude et terres de l'Etat qui n'ont pas atteint leur plein potentiel. Ces 50 nouveaux projets d'accès comprennent la construction de nouvelles rampes de mises à l'eau, l'installation de nouvelles caches de chasse, et la construction de nouveaux sentiers et parkings. De plus, le budget 2014-2015 comprend 4 millions de dollars pour réparer les écloséries de pêche de l'Etat ; renouvelle et permet l'utilisation généralisée de l'arbalète pour la chasse dans l'Etat de New York.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE